

主席献词

本人欣然代表马来西亚皇帽酿酒厂有限公司
董事部同仁在此提呈本集团兼公司截至2004年12月31日的
财政年度之常年报告及经审核的财务报告书。

概述

对马来西亚酿酒业而言，2004年是个最富有挑战性的年头。

2003年9月12日，啤酒和黑啤的国产税调高10%的措施生效之后，本行业尚未全面复苏，政府又在2004年9月10日宣布将啤酒和黑啤的国产税分别进一步调高26.3%及23.0%。调整售价后，本地的缴税啤酒与黑啤市场成长率大受影响，尤其是在2004年最后一个季度。而入口啤酒与烈酒的增税率偏低，只调高介于2.2%至13.6%之间，令入口啤酒与烈酒的价格更令人负担得起，使情况加剧。

低价的入口啤酒以及走私啤酒，充斥市面的程度有增无减，导致本地啤酒与黑啤市场的增长继续受影响。

政府于2005年3月1日为入口啤酒与烈酒产品实施'缴税印花'制度，以确保所有进口的含酒精饮料均已缴税。这项行动是否奏效，尚有待观察。另一方面，马来西亚啤酒与黑啤业者之间竞争激烈的活动，继续维持在一个高水平的点位。

在此情况下，本集团继续在啤酒市场上保住领导地位，并透过策略性与革新性的市场与销售活动，在黑啤市场上维持显著的市场占有额。

营运业绩

本集团在受检讨年度的营业额增加了12.4%或马币一亿零八百八十万令吉，达到九亿八千四百八十万令吉。营业额增加主要是因为自2003年9月及2004年9月份国产税调高之后的涨价，以及出口销售额的成长。集团的税前盈利达到一亿一千三百三十万令吉，比2003年增加6.2%或相等于六百七十万令吉。

2004年的税后每股净收益利是五十八仙，或比2003年的五十三点一仙增加了9%。有鉴于本集团在2004年派发高股息，公司的每股净有形资产减少了2.4%，从每股三令吉三十五仙下跌到每股三令吉二十七仙。股东的基金则从2003年的五亿一千一百七十万令吉递减2.2%，达到五亿零五十万令吉。

业绩检讨

本集团全年锐意展开营销活动与促销宣传，以进一步增强皇帽青色标签的高品牌质量指数，同时应付来自具竞争性的本地啤酒与黑啤市场环境。本集团不断拟订策略强化其品牌组合，并于2004年9月份趁势推出崭新的SKOL啤酒品牌。本集团深信SKOL这种全世界销量排行前三名的啤酒，将同样在马来西亚受欢迎，为现有的品牌锦上添花。

2004年欧洲杯足球锦标赛掀开序幕之前，本集团为皇帽青色标签品牌展开全国性强势促销运动，而皇帽自88年的欧洲杯足球赛以来，便一直是该赛会的'指定啤酒'。配合有关国际性的促销运动，本集团同时也推出限量版瓶装及罐装皇帽青色标签品牌啤酒。在国际贮藏啤酒品牌中，皇帽青色标签连续两年在全球保持其成长最快速的地位。

本集团同年也呈献了形状崭新的Danish Royal黑啤酒瓶，经过提升后的设计与具富现代感的包装令人耳目一新。至于Special Brew的包装也加以提升，展现高级的金黄色典雅外观，唯却保留其醇厚的原味。

本集团在2004年继续不遗余力对体坛发展作出贡献，成为多个体育项目的主要赞助商。全年赞助的大型盛会包括皇帽马来西亚高尔夫球公开赛以及COBRA橄榄球邀请赛。其中马来西亚高尔夫球公开赛传播给全球逾50个国家。

本集团贯彻支持社会公益服务以及提倡本地歌艺的宗旨，继续赞助皇帽-南洋十大歌星义演。这项被誉为马来西亚历史最悠久的慈善巡回演出，获得多位本地艺人参与，巡回各地进行慈善表演。迈入第十七个年头，这项一年一度的活动，迄今总共筹获逾两亿五千万令吉的基金。通过这项赞助活动，已经有五百多所华小、中学以及高等学府受惠。本集团也透过马来西亚教育、福利与研究基金会，继续慷慨解囊，支助印裔社群。

本集团仍然不遗余力地维持最上乘的产品素质，酿酒厂的运作继续符合由丹麦皇帽品管小组设定的最高标准。经过从2004年1月1日至12月31日这段期间的评估之后，本集团荣获哥本哈根皇帽颁发证书，将集团的瓶装及罐装青色标签啤酒列为全世界70多家酿酒厂生产的最佳品牌之一。本集团也已获颁ISO9001:2000以及HACCP证书，进一步证明酿酒厂所实践的品质标准符合独立的国际标准。

企业动态

分股

董事部建议将马来西亚皇帽酿酒厂有限公司每股RM1.00 的普通股，分为 2 股每股 RM 0.50 的新普通股。

股票回购

在受检讨年度内，并无进一步之股票回购。于1999 年以每股十令吉三十四仙的平均价格收购1,165,000 股普通股，占了公司已发出缴足股票资金的 0.76 %，已被保留为公司之库藏股票。

公司董事部建议股东批准拟议中的分股以及更新股票回购计划，以及其他事项。这些建议方案的细节，已列入致于股东的通函内。

海外投资

The Lion Brewery Ceylon Ltd (TLBCL) 在受检讨年度的表现令人满意。本集团截至2004年9月30为止，源自TLBCL 的收入份额总计三百三十万令吉，已收录于2004年度的财务报表内。

董事部委员会

董事部各委员已在2004年开会，并有效地维持本集团之良好企业管治标准。有关董事部委员之角色与职责详情，已列入企业管治声明内。

股息

公司已在2004年10月8日派发须扣除马来西亚所得税的每股十 仙之中期总股息，以及须扣除马来西亚所得税之每股五仙的特别总股息。已支付之中期股息总计一千六百五十万令吉，比2003年的中期股息多五百五十万令吉。

董事部建议在2004年的财政年度支付一笔须扣除马来西亚所得税的每股十五仙之终期总股息。

董事部检讨了本集团的融资要求以及策略性需求之后，亦建议支付须扣除马来西亚所得税的每股七十仙之特别总股息。

若与中期股息合计，公司在2004年派发之总股息共为一亿一千零十万令吉，比2003年多出18.0%。

上述股息尚待股东之批准。一旦获得批准，终期股息及特别股息将于2005年5月18日派发。

2005年展望

政府大幅度调高国产税，导致业者的产品顺势涨价，势必严重影响啤酒与黑啤市场的增长。进口啤酒与烈酒的不平等增税幅度，将导致售价差距收窄，尤其在更多人负担得起饮用烈酒的情况下，国内的啤酒与黑啤市场难免面对更大的挑战。

低价的进口啤酒、走私啤酒以及黑啤产品越来越垂手可得，亦将为本地已缴税之啤酒与黑啤饮用量带来负面影响，除非政府能够有效地落实'缴税印花' 的措施。

本集团预料在可预见的未来，业者将继续面对高水平的竞争。本集团将全力以赴集中资源捍卫其啤酒市场的领导地位，同时提高其黑啤市场占有率。

有鉴于此，本集团预料2005年将是极富挑战性的年头。

鸣谢

本人代表董事部欢迎Mogens Joenck先生于2005年1月1日受委为公司董事经理，接替本人于2005年1月1日卸下执行主席的职位，以及将于2004年7月1日辞去董事经理职位的Bjorn Sondenskov先生。Sondenskov先生偕同本人将分别保留马来西亚皇帽酿酒厂有限公司之非执行董事以及非执行主席职位。

本人欲借此机会代表马来西亚皇帽酿酒厂有限公司董事部及管理层全体同仁，感谢所有股东、批发商、顾客以及消费者持续给予本集团的信心与支持。

本集团管理层及全体雇员积极奉献，落力屡创佳绩。本人谨此亦代表董事部向大家致以万二分谢意。

Dato' Jorgen Bornhoft
主席

莎阿南
二零零五年三月二十八日

தலைவரின் அறிக்கை

கார்ல்ஸ்பெர்க் மலேசியா பெர்ஹாட்டின் இயக்குநர்கள் வாரியத்தின் சார்பில் ஆண்டறிக்கையையும், குரூப் மற்றும் நிறுவனம் ஆகியவற்றின் 2004ல் முடிவற்ற நிதியாண்டிற்கான தணிக்கை செய்யப்பட்ட கணக்கறிக்கைகளையும் வெளியிடுவதில் நான் மகிழ்ச்சியடைகிறேன்.

கண்ணோட்டம்

2004ஆம் ஆண்டு மலேசிய புருவரி தொழிற்சாலைக்கு மிகவும் சவால் மிக்க ஆண்டாகும். 12 செப்டம்பர் 2003ல் பீருக்கும் ஸ்டாவுட்டுக்கும் விதிக்கப்பட்ட 10 விழுக்காடு வரி அதிகரிப்பினால் ஏற்பட்ட விளைவுகளிலிருந்து முழுமையாக மீள்வதற்கு முன்பாக, 10 செப்டம்பர் 2004ல் அரசாங்கம் பீருக்கு 26.3% உம் ஸ்டாவுட்டுக்கு 23.0% உம் வரி உயர்வை அறிவித்தது. இதனால் ஏற்பட்ட விலை உயர்வு உள்நாட்டில் வரி செலுத்தப்பட்ட பீர், ஸ்டாவுட் விற்பனை சந்தையின் வளர்ச்சியில் குறிப்பாக 2004ன் இறுதி காலாண்டில் பாதிப்பை ஏற்படுத்தியது. ஆனால் அதே வேளையில் இறக்குமதி செய்யப்பட்ட பீருக்கும் மதுபானங்களுக்கும் 2.2% இலிருந்து 13.6% வரையில் வரி விதிக்கப்பட்டது. இந்தக் குறைவான வரி உயர்வு உள்நாட்டு பீர், ஸ்டாவுட் சந்தையின் நிலைமையை மேலும் பாதித்தது.

குறைந்த விலைக்கு விற்கப்படும் இறக்குமதி பீர்களின் அதிகரிப்பாலும் கள்ளத்தனமாகக் கொண்டுவரப்படும் பீர்கள் கலப்பதாக கிடைப்பதாலும் உள்நாட்டுப் பீர், ஸ்டாவுட் சந்தை தொடர்ந்து பாதிக்கப்பட்டு வருகிறது.

1 மார்ச் 2005இலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்படும் எல்லா பீர்களுக்கும் மதுபான விளைபொருள்களுக்கும் வரிகள் செலுத்தப்பட்டுள்ளதை உறுதிப்படுத்துவதற்கு அரசாங்கம் “வரி முத்திரைகள்” என்ற திட்டத்தை அறிமுகப்படுத்தியுள்ளது. இது எந்த அளவிற்குப் பயன் விளைவுள்ளதாக இருக்கும் என்பது இன்னும் சரிவரத் தெரியவில்லை. அதே வேளையில், மலேசியாவிலுள்ள பீர், ஸ்டாவுட் தொழில் நிறுவனங்களிடையே நிலவி வரும் போட்டித் தன்மைகளும் அதிகமாகவே காணப்படுகின்றன.

இந்தச் சூழ்நிலையிலும் பீர் சந்தையில் தலைமைத்துவத்தைக் குரூப் தொடர்ந்து தற்காத்து வருகிறது. மேலும், புதிய யுக்திகளையும், விற்பனை நடவடிக்கைகளில் புதிய வழி முறைகளையும் கையாண்டு ஸ்டாவுட் சந்தையில் பாராட்டத்தக்க அளவிலான பங்குகளைத் தற்காத்து வருகிறது.

நிர்வாக முடிவுகள்

மதிப்பீடு செய்யப்படும் ஆண்டிற்கான குரூப் வருமானம் 12.4% அல்லது RM 108.8 மில்லியனாக உயர்ந்தது, அதாவது RM 984.8 மில்லியனாகும். செப்டம்பர் 2003க்குப் பிறகு வருமான வரியில் ஏற்றம் ஏற்பட்டதால் விலை ஏற்றம் கண்டது. ஏற்றுமதி அதிகரித்தது. இவையே வருமானத்தில் உயர்வு ஏற்பட்டதற்கு அடிப்படைக் காரணங்களாகும். குரூப்பின் வரிக்கு முந்தைய இலாபம் RM 113.3 மில்லியனாகும். இது 2003ஆம் ஆண்டை விட 6.2% அல்லது RM 6.7 மில்லியன் கூடுதலாகும். வருமான ஏற்றமே ஆதாய உயர்வுக்கு முக்கிய காரணமாகும்.

2003ஆம் ஆண்டில் பெற்ற 53.1 சென்னோடு ஒப்பிடும் போது, 2004ஆம் ஆண்டு வரிக்குப் பின் ஒரு பங்கின் ஆதாயம் 58.0 சென் அல்லது 9% கூடுதலாகும். 2004இல் பெருந்தொகையாக இலாப ஈவு வழங்கப்பட்டதால், குரூப்பின் நிலையான நிகரச் சொத்துக்களின் ஒரு பங்கு 2.4% ஆகக் குறைந்தது, அதாவது ஒரு பங்கு RM 3.35இலிருந்து RM 3.27 ஆகக் குறைந்தது. பங்குதாரர்களின் நிதி 2.2% அதாவது 2003இல் RM 511.7 மில்லியனாக இருந்தது RM 500.5 மில்லியனாகக் குறைந்தது.

நிர்வாக முறைகளின் மதிப்பீடு

உள்நாட்டுப் பீர், ஸ்டாவுட் ஆகியவற்றின் கடுமையான போட்டிகள், குறைந்த விலையில் விற்கப்படும் வெளிநாட்டுப் பீர்கள், கள்ளத்தனமாக கொண்டு வரப்படும் பீர் மதுபானங்கள் ஆகியவற்றைச் சமாளிக்க இந்த ஆண்டு குரூப் தனது சந்தை நடவடிக்கைகளையும், வியாபார உந்துதல்களையும் அதிகரித்தது. இதன் விளைவாக, குரூப் தொடர்ந்து வெற்றிகரமாக பீர் சந்தையில் தலைமைத்துவத்தையும், ஸ்டாவுட் சந்தையில் போற்றத்தக்க வகையில் சந்தைப் பங்கையும் தற்காத்து வருகிறது. செப்டம்பர் 2004இல், ஸ்கோல் என்ற புது பீரை குரூப் அறிமுகப்படுத்தியது. உலகில் அதிக அளவில் விற்கப்படும் பீர்களுள் மூன்றாவது நிலையில் இருக்கும் ஸ்கோல் மலேசியாவில் நிச்சயமாக வெற்றிநடைப் போடும் என்று குரூப் திண்ணமாக நம்புகிறது.

யுரோ 88இலிருந்து “அதிகாரப்பூர்வ பீர்” என விளங்கி வரும் கார்ல்ஸ்பெர்க், யுரோ 2004 விளையாட்டுகள் தொடங்கி இறுதி நாள் வரை குரூப் தனது சந்தையைப் பற்றி பெரிய அளவில் பிரச்சாரம் செய்தது. தேசிய அளவிலான இப்பிரச்சாரத்தில் கார்ல்ஸ்பெர்க் பச்சை முத்திரை மிகப் பிரபலமாகப் பேசப்பட்டது. இந்தப் பிரச்சாரத்தையொட்டி அனைத்துலக அளவில் குரூப் குறிப்பிட்ட எண்ணிக்கையில் கார்ல்ஸ்பெர்க் பச்சை முத்திரை போத்தல்களையும் கேன்களையும் வெளியிட்டது. அனைத்துலக லாகர் பீர் சின்னங்களுள் உலகில் மிகத் துரிதமாக வளர்ந்து பீராக உலகளவில் கார்ல்ஸ்பெர்க் பச்சை முத்திரை தொடர்ந்து இரண்டு ஆண்டுகள் தனது நிலையைத் தற்காத்து வருகிறது.

இந்த ஆண்டு, தற்காலத்திற்கு ஏற்ற வகையில் தரப்படுத்தப்பட்ட, புத்துணர்ச்சியை உட்கவல்ல வரைகலையும் பேக்கேஜிங் கொண்ட டெனிஸ் ராயல் ஸ்டாவுட் போத்தல் வடிவினைப் குரூப் வழங்கியது. ஸ்பெசல் புருவின் பேக்கேஜிங்கின் தரம் உயர்த்தப்பட்டுள்ளது. தங்க நிரத்தில் மிகச் சிறந்த தோற்றத்தில் அதே வேளையில் தனது இயல்பான காரமான கவை குன்றாமல் பாதுகாக்கப்பட்டது.

விளையாட்டுத் துறையின் முன்னேற்றத்தில் மிகுந்த பற்றுக்கொண்ட குரூப் 2004இல் தொடர்ந்து பெரிய அளவில் நடத்தப்பட்ட பல்வேறு விளையாட்டு நிகழ்ச்சிகளுக்கு ஆதரவு வழங்கியது. இவற்றுள் கார்ல்ஸ்பெர்க் மலேசியன் கோல்ப் ஒப்பன், இன்விடேசனல் ரக்பி விளையாட்டுக்களும் அடங்கும். கார்ல்ஸ்பெர்க்மலேசியன் கோல்ப் ஒப்பன் விளையாட்டு உலகில் 50 நாடுகளுக்கு மேல் ஒளி பரப்பப்பட்டது என்பது குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

சமூகச்சேவையைக் கருத்தில் கொண்டும், உள்நாட்டுக் கலைஞர்களை ஊக்குவிக்கவும் கார்ல்ஸ்பெர்க்-நான் யாங் டோப் டென் அறப்பணி கலை இரவை மலேசியாவில் பல இடங்களில் தொடர்ந்து நடத்த குரூப் ஆதரவு வழங்கி வருகின்ற பெரிய அறநிகழ்ச்சியாகும். மலேசியாவில் மிக நீண்ட அற நிகழ்வாக வருணிக்கப்படும் இந்த நிகழ்வுகளில் நிதி திரட்ட உள்நாட்டுக் கலைஞர்கள் பங்கெடுத்தார்கள். பதினேழு ஆண்டுகளாக மேற்கொள்ளப்பட்டு வரும் இந்த வருடாந்திர நிகழ்வின் வாயிலாக இன்று வரை RM 250 மில்லியனுக்கும் அதிகமான நிதி திரட்டப்பட்டுள்ளது. இந்த நிதியின் வாயிலாக 500க்கும் மேற்பட்ட தொடக்கச் சீனப் பள்ளிகள், இடைநிலைப் பள்ளிகள், உயர்கல்விக் கூடங்கள் முதலியவை பயன் அடைந்துள்ளன. இந்த நன்கொடைகளைக் கொண்டு மலேசிய இந்திய கல்வி, சமூகநல மற்றும் ஆய்வு அறவாரியத்தின் மூலமாகக் குரூப் தொடர்ந்து இந்திய சமுதாயத்திற்கும் ஆதரவு வழங்கி வந்துள்ளது.

உயர்தரமான விளைபொருளை அளிப்பதில் குரூப் தொடர்ந்து பொறுப்பேற்றுச் செயலாற்றி வருகிறது. கார்ல்ஸ்பெர்க் டென்மார்கின் தரக் குழுவால் நிர்ணயம் செய்யப்பட்ட உயர்தரத்தினை தொடர்ந்து தன் புருவரிகளில் கடைபிடித்து வருகிறது. 1 ஜனவரி 2004இலிருந்து 31 டிசம்பர் 2004வரை உலகிலுள்ள 70க்கும் அதிகமான புருவரிகளை மதிப்பீடு செய்து அவற்றுள் குரூப்பின் கார்ல்ஸ்பெர்க் பச்சை முத்திரை போத்தல்கள், கேன்கள் ஆகியவை மிகச்சிறந்தவையாகத் தேர்வு செய்யப்பட்டு, கார்ல்ஸ்பெர்க் கோப்பென்ஹன் சான்றிதழ் குரூப் புருவரிக்கு வழங்கப்பட்டது. தன்னிச்சையாக இயங்கி வரும் அனைத்துலகத் தரச் சான்றிதழான ISO9001:2000மும், HACCP சான்றிதழ்களும் பெற்றது. குரூப் தனது புருவரிகளில் உயர் தரத்தைக் கடைப்பிடித்து வருகின்றது என்பதை மேலும் உறுதிப்படுத்துகின்றன.

நிறுவனப்பணிகள்

பங்கு பிரிப்பு:

கார்ல்ஸ்பெர்க் புருவாரி மலேசியா பெர்ஹாட்டின் ஒவ்வொரு RM1.00 சாதாரண பங்கினை 2 புதிய சாதாரண பங்குகளாக ஒவ்வொன்றும் RM10.50 ஆகப் பிரிக்கப்பட வேண்டும் என இயக்குநர்கள் வாரியம் பரிந்துரைத்துள்ளது.

மீண்டும் வாங்கல் பங்கு

மதிப்பிடப்படும் ஆண்டில் மீண்டும்—வாங்கல் பங்குகள் இல்லை. 1999இல் நிறுவனம் ஒரு பங்கு RM10.34 என்ற சராசரி விலையில் வாங்கி வழங்கப்பட்ட பங்கின் முதல் செலுத்தப்பட்ட 1,165,000 சாதாரண பங்குகள் அதாவது 0.76 விழுக்காடு, கருவூலப் பங்குகளாக வைக்கப்பட்டுள்ளன.

வெளி நாடுகளில் முதலீடு

மதிப்பிடப்பட்ட ஆண்டில் தி லைன் புருவாரி சிவோன் லிமிடட் (TLBCL) திருப்திகரமாகச் செயல்பட்டுள்ளது. 30 செப்டம்பர் 2004 வரையில் பன்னிரண்டு மாதங்களுக்கான TLBCL இன் வருமானத்திலிருந்து குரூப்பின் பங்கு RM3.3 மில்லியன் ஆகும். இந்த விவரங்கள் 2004 நிதி அறிக்கையில் இணைத்துக்கொள்ளப்பட்டுள்ளன.

வாரிய உறுப்பினர்கள்

2004 இல் பல்வேறு வாரிய உறுப்பினர்கள் சந்தித்தனர். இவர்கள் குரூப்பின் பயன் விளைவுமிக்க சிறந்த நிறுவன நிர்வாகத் தரத்தைக் கடைப்பிடித்து வந்தனர். நிறுவன நிர்வாக அறிக்கையில் வாரிய இயக்குநர்களின் கடமைகள், பொறுப்புகள் பற்றிய விவரங்கள் தெளிவாக எடுத்துரைக்கப்பட்டுள்ளன.

இலாப ஈவுகள்

மலேசிய வருமான வரியைக் கழித்து இடைக்கால இலாப ஈவாக ஒரு பங்கிற்கு 10 சென் வீதம் நிறுவனம் வழங்கியது. மேலும், 8 அக்டோபர் 2004இல் மலேசிய வருமான வரியைக் கழித்துச் சிறப்பு இடைக்கால இலாப ஈவாக ஒரு பங்கிற்கு 5 சென் வீதம் வழங்கியது. மொத்த இடைக்கால இலாப ஈவாக வழங்கப்பட்ட தொகை RM16.5 மில்லியன் ஆகும். இது 2003இல் வழங்கப்பட்ட இடைக்கால லாப ஈவை விட RM5.5 மில்லியன் அதிகமாகும்.

2004 நிதி ஆண்டிற்கு மலேசிய வருமான வரியைக் கழித்து ஒரு பங்கிற்கு 15 சென் வீதம் இறுதியாக மொத்த இலாப ஈவு வழங்குமாறு வாரியம் பரிந்துரைத்துள்ளது.

மேலும் குரூப்பின் நிதித் தேவைகளையும் சிறந்த உத்திகளைப் பயன்படுத்த வேண்டிய தேவையையும் மறு பரிசீலனைச் செய்த பிறகு, மலேசிய வருமான வரியைக் கழித்து, வாரியம் ஒரு பங்கிற்கு 70 சென் வீதம் சிறப்பு இலாப ஈவாக வழங்குமாறு பரிந்துரைக்கின்றது.

ஒட்டுமொத்தமாக, இடைக்கால இலாப ஈவுகளோடு நிறுவனம் 2004 ஆம் ஆண்டிற்காக வழங்கும் மொத்த இலாப ஈவு 2003இல் கொடுக்கப்பட்டதை விட RM110.1 மில்லியன் அல்லது 18.0 விழுக்காடு கூடுதலாகும்.

மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பங்கு ஈவுகள் பங்குதாரர்களின் அனுமதிக்கு உட்பட்டதாகும். பங்குதாரர்களின் அனுமதி கிடைத்தவுடன், முடிவான மற்றும் சிறப்பு இலாப ஈவுகள் 18 மே 2005இல் வழங்கப்படும்.

2005க்கான எதிர்பார்ப்புகள்

அரசாங்கம் விதித்த எதிர்பாராத கணிசமான வரிகள் ஏற்றத்தால் நிறுவனம் விலையை ஏற்றியது. இது பீர், ஸ்டாவுட் சந்தைகளை மோசமாகப் பாதித்தது. அதே வேளையில் இறக்குமதி செய்யப்பட்ட பீர், மதுபானங்களுக்குச் சரிசமமாக வரி விதிக்காததால் அவற்றின் விலையில் அதிக வேறுபாடு இல்லை. எனவே, மதுபானங்கள் நுகர்வோர் எண்ணிக்கைக் கூட வாய்ப்புள்ளது. இது உள்நாட்டு பீர், ஸ்டாவுட் சந்தைக்கு மிகுந்த சவால்களைக் கொடுக்கும்.

விலை மலிவாக உள்ள இறக்குமதி பீர்கள், கள்ளத்தனமாகக் கொண்டு வரப்படும் பீர், ஸ்டாவுட் விளை பொருட்கள் ஆகியவற்றைப் பெறுவதற்குரிய வாய்ப்புகள் அதிகரித்து வருவதால், வரி செலுத்தப்பட்ட உள்நாட்டு பீர், ஸ்டாவுட் நுகர்வோரிடையே எதிர்மறையான பாதிப்பை ஏற்படுத்தலாம். இதை அரசாங்கத்தால் தொடக்கி வைக்கப்பட்ட “வரி முத்திரை” திட்டம் பயன் விளைவைத் தரும் வகையில் அமுல்படுத்தப்பட்டால் ஒழிய குறைக்க முடியாது.

வருங்காலங்களில் போட்டிகள் அதிகமாகவே இருக்கும் என்று குரூப் எதிர் பார்க்கிறது. பீர் சந்தையில் தனது

தலைமைத்துவத்தைத் தொடர்ந்து தற்காத்துக்கொள்ளவும், மேலும் ஸ்டாவுட் சந்தையில் தனது பங்குகளை அதிகரிக்கவும் குரூப் தனது முயற்சிகளிலும் மூலங்களிலும் முழுக்கவனம் செலுத்தும்.

மேலே குறிப்பிட்டுள்ள சூழல்களைப் பார்க்கும் பொழுது, 2005 ஆம் ஆண்டு குரூப்பிற்கு மிகுந்த சவால்கள் நிறைந்த ஆண்டாக விளங்கும் என்று எதிர் பார்க்கப்படுகிறது.

பாராட்டுகள்

1 ஜனவரி 2005இல் நிர்வாகத் தலைவர் பொறுப்பிலிருந்து நான் விலகியதால், எனக்குப் பதிலாக வாரியத்தின் மேலாளர் இயக்குநராக நியமிக்கப்பட்ட திரு. மோர்கன்ஸ் ஜோன்க் அவர்களை வாரிய சார்பில் வரவேற்கிறேன். திரு. போர்ன் சோன்டென்ஸ்கோவ் மேலாளர் இயக்குநர் பொறுப்பிலிருந்து 1 ஜூலை 2004இல் விலகினார். திரு. சோன்டென்ஸ்கோவ் நிர்வாக இயக்குநர் பொறுப்பில் இல்லாமலும், நான் நிர்வாகத் தலைவர் பொறுப்பில் இல்லாமலும், நான் நிர்வாகத் தலைவர் பொறுப்பில் இல்லாமலும் கார்ல்ஸ்பெர்க் புருவாரி பெர்ஹாட்டில் உள்ளோம்.

குரூப்பின் மீது தொடர்ந்து நம்பிக்கை வைத்துவரும்; ஆதரவு வழங்கிவரும் எல்லா பங்குதாரர்கள், மொத்த வியாபாரிகள் வாடிக்கையாளர்கள், நுகர்வோர்கள் ஆகியோருக்கு நான் இந்த வாய்ப்பினைப் பயன்படுத்தி, கார்ல்ஸ் புருவாரி மலேசியா பெர்ஹாட் வாரியத்தின் சார்பிலும் என் நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

மேலும், குரூப் செவ்வனே செயல்பட உண்மையான அர்ப்பணிப்போடும் பொறுப்போடும் உழைத்த நிர்வாகத்தினருக்கும் குரூப் ஊழியர்களுக்கும் வாரியத்தின் பாராட்டுகளைத் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

டத்தோ' ஜோர்கன் போர்ன்ஜோர்பட்

தலைவர்

ஷா ஆலம்

28மார்ச் 2005